



# Na Medida

Jornal interno do Inmetro e da Rede Brasileira de Metrologia Legal e Qualidade • Janeiro - 2008 Ano 21 nº 30



# O aniversário de uma visita

Quando – durante o Encontro de Intercâmbio Comercial realizado na Rússia em novembro p.p. – convidei o Presidente para conhecer o Inmetro, tinha a convicção de que este fato teria relevantes repercussões na vida da nossa Instituição. Afinal, seria a primeira vez que um Presidente da República iria conhecer, ao vivo, como opera o Inmetro e as conseqüências para o País do aperfeiçoamento deste trabalho”. Carta ao Leitor/Na Medida/fevereiro de 2006.

“A aprovação pelo Senado Federal da Medida Provisória n.º 301 tem, no que diz respeito ao Plano de Carreiras e Cargos do Inmetro, um forte conteúdo simbólico. ... É inovador no serviço público brasileiro o processo, agora transformado em lei, de avaliação de desempenho individual baseado em metas e indicadores pactuados com cada servidor e conduzido por um comitê especialmente constituído, ... ” Carta ao Leitor/Na Medida/novembro de 2006.

As equipes do Inmetro e da RBMLQ-I têm uma coleção de boas razões para comemorar, neste janeiro de 2008, os dois anos da histórica visita do Presidente Lula ao Campus de Xerém. O cumprimento integral dos compromissos assumidos na ocasião permitiu o desenvolvimento de novas áreas, como os biocombustíveis, e a melhoria de segmentos tradicionais da Casa, com o conseqüente retorno para a sociedade.

Cada um dos presentes deve se recordar do emocionante improviso, quando o Presidente, ao comentar a caminhada para nos tornarmos “país de primeiro mundo” profetizou: “Neste contexto aumenta muito a importância do Inmetro. O mercado internacional é cada vez mais exigente, porque tem muita gente oferecendo os mesmos produtos que nós oferecemos. Então o Inmetro vai ter que crescer”.

Presidente, a materialização da sua profecia poderá ser apreciada em sua próxima visita.

**João Jornada**  
Presidente do Inmetro

## EXPEDIENTE

### Serviço de Comunicação Social

#### Chefe do Secom

Afonso Ribeiro

#### Editora e Jornalista Responsável

Cristiane Martinelli (Rg 22357)

**Redação:** Cristiane Martinelli

**Fotografia:** Equipe Secom

**Estagiários:** Bruna Gonçalves, Priscilla Alves,

Shirley Carvalho e Felipe Bezerra

**Capa:** Maurício Paschoal

**Diagramação:** Maurício Paschoal

**Coordenação Criação:** Ana Cláudia Andrade

**Projeto Gráfico:** Secom/Inmetro

**Impressão:** Gráfica Stamp

**Inmetro/Secom**

Rua Santa Alexandrina, 416, 5º andar

Cep: 20261-232, Rio Comprido-RJ

Tel.: (21) 2563-2925/2926; Fax: (21) 2502-6532

**secom@inmetro.gov.br**

**www.inmetro.gov.br**



## CURSO FORMAÇÃO BÁSICA EM COMÉRCIO EXTERIOR – O curso

“Preparando-se Para Exportar – Formação Básica em Comércio Exterior”, desenvolvido pelo CIN e pela FUNCEX (Fundação Centro de Estudos do Comércio), será realizado dia 23/01, na sede da Federação das Indústrias do Rio de Janeiro (Firjan). A iniciativa tem o objetivo de fornecer às empresas fluminenses, as noções básicas para iniciar as exportações, apresentando também os instrumentos, as ações e as decisões administrativas relacionadas ao gerenciamento das atividades de exportação. Mais informações através do telefone: (21) 2563-4634.

## CONFERÊNCIA ANUAL DE MERCADO DE GÁS – Nos dias 30 e 31

de janeiro, no Hotel Ninety, em São Paulo. O evento pretende reunir representantes do setor para discutir as tendências do mercado de gás natural e avaliar o atual cenário. O evento contará com a presença do diretor-presidente da GASNET, Antônio Goulart. Mais informações no site: <http://www.iir.com.br>

## VIII REUNIÃO DO CODEX ALIMENTARIUS (CX-703-08) – A oitava reunião

do Grupo Especial de Trabalho do Codex Alimentarius, sobre Leite e Produtos Lácteos, será realizada no período de 4 a 8 de fevereiro de 2008, em Queenstown, na Nova Zelândia. Mais informações no site oficial do Codex: [www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net)

## SEMINÁRIO DE INOVAÇÕES TECNOLÓGICAS E NORMATIZAÇÃO EM IRRIGAÇÃO – Dia 26/05/2008,

no anfiteatro do Departamento da Agricultura, da Universidade Federal de Lavras (UFLA). O objetivo da iniciativa é demonstrar processos de inovação, desde a pesquisa em laboratório ao desenvolvimento de mercados para produtos inovadores, entre outros.

# IPEM-SP mais próximo da população



Fiscais do IpeM-SP avaliam produtos pré-medidos

O centro histórico da cidade de São Paulo foi o palco das atenções do cidadão paulista. No dia 12 de dezembro, no Pátio do Colégio, o Instituto de Pesos e Medidas do Estado de São Paulo (IpeM-SP) montou uma estrutura laboratorial, para que o consumidor pudesse conferir as atividades desenvolvidas pelo Instituto, tais como a medição e a avaliação de produtos pré-medidos. Na ocasião foram realizados vários exames em amostras de pacotes de arroz, sal refinado, biscoito recheado, massa de sêmola, lentilha, feijão preto e farinha de rosca.

O objetivo do Instituto foi mostrar à população, um pouco da rotina diária dos sete laboratórios de pré-medidos do Estado, responsáveis por esse tipo de fiscalização. A ação faz parte do projeto "Mais IpeM para São Paulo".

## OPERAÇÃO NATAL NO PARANÁ

O Instituto de Pesos e Medidas do Paraná (IpeM-PR) realizou entre os dias 4 a 7 de dezembro em todo o Estado a "Operação Natal". Realizada a fiscalização em cerca de 59.752 brinquedos, dos quais 234 foram apreendidos por estarem expostos à comercialização sem o selo do Inmetro. Das 9.365 unidades de luminárias pisca-pisca analisadas, foram apreendidas 277, por conterem materiais ferrosos nas partes destinadas à condução de energia elétrica, o que pode acarretar acidentes, principalmente curtos circuitos. Para o gerente de Fiscalização do Instituto, Roberto Tamari, os números revelam uma adaptação cada vez maior dos comerciantes às normas estabelecidas pela legislação.

"Infelizmente, as luminárias pisca-pisca ainda não possuem o selo do Inmetro e não há como adquiri-las com segurança. É necessário que os consumidores procurem comprá-las em estabelecimentos comerciais formalmente estabelecidos e sempre solicitando a nota fiscal", completou Tamari.



## TAC É ASSINADO COM SUPERMERCADISTAS



O Inmetro e o Instituto de Pesos e Medidas do Espírito Santo (IpeM-ES) uniram-se ao Procon Estadual e ao Ministério Público do Espírito Santo (MPES) para elaborar um Termo de Ajuste de Conduta (TAC), no sentido de regularizar a comercialização de cestas básicas nos supermercados capixabas. De acordo com o documento serão obrigatórias a identificação da mercadoria e a exposição de uma listagem com os produtos incluídos nas cestas, com a marca e o peso de cada um deles. O diretor geral do IpeM-ES, **José Esmeraldo**, destacou a importância da parceria e os benefícios que proporcionará aos consumidores capixabas.



Diretor do IpeM-MG, Tadeu Mendonça

## IPEM-MG é homenageado

O Instituto de Pesos e Medidas do Estado de Minas Gerais (IpeM-MG) foi homenageado, no dia 27 de novembro, durante a reunião especial no plenário Juscelino Kubitschek, na Assembléia Legislativa, em comemoração aos seus 40 anos. O Instituto é um dos primeiros órgãos metrológicos estaduais a serem implementados no país e, atualmente, conta com doze delegacias de ação regional espalhadas pelo Estado.

O diretor-geral do IpeM, Tadeu José de Mendonça, falou sobre a importância das ações desenvolvidas pelo Instituto e destacou a presença do Instituto em diversas cidades do Estado. "Estamos presentes em cidades importantes como Juiz de Fora, Uberlândia, Governador Valadares, Montes Claros, entre outras, para atender ao cidadão mineiro da melhor maneira possível", afirmou Mendonça.

# CERTIFICAÇÃO FLORESTAL

A disseminação de práticas de manejo florestal e o desenvolvimento de políticas públicas que envolvam questões sobre sustentabilidade e responsabilidade socioambiental estão cada vez mais presentes na pauta de discussões e nos encontros de autoridades nacionais e internacionais. Atualmente, o Brasil possui um dos maiores remanescentes de floresta nativa do mundo, o que representa cerca de 5,1 milhões de quilômetros quadrados de zonas climáticas, florestas e inúmeros biomas.

Estimativa de especialistas do setor garante que se todos esses recursos fossem adequadamente aproveitados poderiam gerar o equivalente ao quádruplo do valor atual do Produto Interno Bruto (PIB) brasileiro. Os sinais dessa estimativa já podem ser verificados através de um estudo recente realizado pelo grupo JP Morgan (uma das maiores instituições bancárias dos Estados Unidos e líder mundial em serviços financeiros), que indica um crescimento vertiginoso do setor de celulose – o que pode provocar o surgimento de um grande mercado global para as fabricantes brasileiras. As três maiores empresas nacionais do setor são responsáveis por um dos mais baixos custos de produção, além de projetos orgânicos de crescimento e de práticas ambientais sustentáveis.

**O Cerflor** – Programa Brasileiro de Certificação Florestal - Foi lançado durante o Fórum de Competitividade da Cadeia Produtiva de Madeira e Móveis, em 22 de agosto de 2002, e desenvolvido no âmbito da estrutura do Sistema Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial (Sinmetro), tendo o Inmetro como Organismo acreditador oficial do Governo Brasileiro e gestor de programas de avaliação da conformidade (entre eles, o Cerflor) e a Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT), como Organismo responsável pelo processo de elaboração e revisão das normas. Este ano, a Comissão de Estudo Especial Temporária de Manejo

Florestal da ABNT iniciou o processo de revisão das Normas Brasileiras sobre o Manejo de Florestas Plantadas, cuja experiência completa 05 anos. A Comissão é coordenada pela ABNT juntamente com os vários segmentos da sociedade envolvidos com o tema.

O programa contempla seis normas:

- NBR 14789 (Princípios, Critérios e Indicadores para Plantações Florestais)
- NBR 14790 (Cadeia de Custódia)
- NBR 14791 (Diretrizes para Auditoria Florestal – Princípios Gerais)
- NBR 14792 (Procedimentos de Auditoria – Auditoria de Manejo Florestal)
- NBR 14793 (Procedimentos de Auditoria – Critérios de Qualificação para Auditores Florestais)
- NBR 15789 (Princípios, Critérios e Indicadores para Florestas Nativas)



**Reconhecimento Internacional** - O Brasil é o primeiro país produtor de florestas tropicais (nativas e plantadas) a ser reconhecido internacionalmente pelo maior fórum de programas nacionais de certificação de manejo florestal, o *Programme for the Endorsement of Forest Certification* (PEFC).

Isto significa dizer que suas florestas observam as práticas internacionais de manejo sustentável. A iniciativa contempla também as empresas brasileiras, que passam a contar com uma série de facilidades à inserção de seus produtos nos mercados nacionais e internacionais, com a contínua superação de barreiras técnicas.



# SEMINÁRIO REÚNE AUTORIDADES NO RIO DE JANEIRO



Mesa – (da esq. para dir.): Sérgio Galvão, Júlio Bueno, Eugênio Gouvêa, João Jornada e José Soares

Autoridades e representantes de entidades públicos, empresas e organizações não-governamentais estiveram reunidos no dia 12 de dezembro, na sede da Federação das Indústrias do Estado do Rio de Janeiro (Firjan), para participar do Seminário sobre Certificação Florestal. A realização da iniciativa foi o resultado da parceria entre o Inmetro e a Firjan, foi movida principalmente pelo objetivo de promover um amplo debate com os diversos segmentos setoriais, acerca



do Programa Brasileiro de Certificação Florestal (Cerflor). A solenidade de abertura, realizada pelo presidente da Firjan, **Eduardo Eugênio Gouvêa**, contou com as presenças do presidente do Inmetro, João Jornada; do Secretário

de Desenvolvimento Econômico, Energia, Indústria e Serviços do Rio de Janeiro, Júlio Bueno; do presidente da Empresa de Pesquisa Agropecuária (Pesagro-Rio), Silvio Galvão; do chefe da Divisão de Reflorestamento do Instituto Estadual de Florestas (IEF), José Soares, representando respectivamente, o Secretário de Estado da Agricultura, Pecuária, Pesca e Abastecimento, Christino Áureo, e o Secretário Estadual de Meio Ambiente, Carlos Minc.

A mediação dos painéis foi realizada pelo diretor da Qualidade do Inmetro, Alfredo Lobo, que aproveitou para ressaltar a relevância do Seminário e o papel da

comunicação, como instrumento propulsor à disseminação das práticas de manejo florestal, das experiências de produtores florestais e dos benefícios propiciados pela Certificação Florestal.

O presidente do *Programme for the Endorsement of Forest Certification* (PEFC), **Michel Clark**, e o chairman da *European Accreditation* (EA), Lorenzo Thione registraram, através de um mapeamento global, as áreas de manejo florestal e os crescentes índices de adesão às práticas de sustentabilidade. De acordo com Michel Clark, aproximadamente, 200 milhões de florestas em todo o mundo são certificadas, sendo 65% localizadas na América do Norte. “Nosso objetivo, nos próximos anos, é aumentar ainda mais o número de certificações”, destaca Clark.



O chairman da EA, Lorenzo Thione, enfatizou a necessidade do fortalecimento das relações de intercâmbio entre os países, além de elogiar o modelo brasileiro de certificação florestal e a iniciativa do Inmetro e da Firjan, em realizar o Seminário.

Representantes do setor privado como a *International Paper* e a Associação Brasileira de Celulose e Papel destacaram aspectos importantes do Programa, como a questão sobre o valor agregado e a adoção de práticas ecologicamente adequadas, socialmente justas e economicamente viáveis.

### III WORKSHOP INTERNACIONAL SOBRE AC É TRANSMITIDO POR TV

Pela primeira vez, o Workshop Internacional sobre Avaliação da Conformidade, promovido através da parceria entre o Inmetro, a Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT) e o Comitê Brasileiro da Qualidade (CB-25), foi transmitido por um circuito de TV (TV Firjan). O evento foi realizado na sede da Federação das Indústrias do Rio de Janeiro (Firjan), nos dias 10 e 11 de dezembro e distribuído por 27 pontos de recepção espalhados por todo o Estado.

Na solenidade de abertura, a presidente do Conselho Empresarial de Gestão Estratégica para Competitividade da Firjan, Ângela Costa, destacou a importância da parceria entre as instituições Inmetro, Firjan e ABNT, para o intercâmbio de experiências e informações no âmbito da acreditação.

- A oportunidade de conhecer as experiências e as tendências com organismos de acreditação e de normalização de outros países permite-nos estar mais antenados com as mudanças e, conseqüentemente, melhorar nossos produtos de tal modo, que promova maior inserção no mercado internacional, tornando as empresas brasileiras mais competitivas, afirmou Ângela Costa.

O presidente da ABNT, Pedro Buzatto, contou um pouco sobre a história da certificação e a elaboração de normas, aproveitando para ressaltar a confusão que ainda existe entre a idéia que se faz sobre a qualidade do produto e a certificação de processos de gestão.

O encontro deste ano abordou temas como o manejo florestal, normas para gases de efeito estufa, os sistemas de Informações (Unece), a experiência da CPSC (EUA), avaliação da conformidade em biocombustíveis, a experiência chinesa em Acreditação, nova legislação da União Européia, e a relação do acreditador com autoridades regulamentadoras.

O evento contou ainda, com a participação do diretor de Avaliação da Conformidade do Conselho de Normas do Canadá (SCC), Pat Paladino; o presidente de Acreditação Européia para a Cooperação (EA), Lorenzo Thione; o gerente-executivo do Serviço de Acreditação Nacional da China (CNAS), Xiao Jianhua; o presidente do Programa de Reconhecimento de Sistemas de Certificação Florestal (PEFC), Michael Clark; o professor Peter Zuurbier - Wageningen UR (representação para América Latina-Universidade de São Paulo); e o secretário do Grupo de Trabalho na Unece, em Cooperação Regulatória e Políticas de Normalização, Tom Butterly.



Alfredo Lobo, Ângela Costa e Pedro Buzatto

## CERTIFICAÇÃO DE PESSOAS: ACREDITAR PARA CRESCER

A busca por profissionais cada vez mais qualificados já é uma realidade até mesmo na seara trabalhista internacional. Atento às transformações e à crescente busca das empresas por tais profissionais, o Inmetro realizou em setembro do ano passado ações como o I Fórum e o I Workshop de Certificação de Pessoas, em parceria com entidades,



organizações e empresas dos setores público e privado, com vistas à promoção e à discussão de questões acerca da certificação de pessoas. Além de atender à demanda do atual mercado, propiciando a capacitação técnica de profissionais, a certificação favorece o aperfeiçoamento contínuo de suas atividades.

De acordo com o gerente executivo do Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial (Senai), Marcos Pereira, a certificação é de grande importância para o pleno funcionamento dos sistemas de produção, principalmente das indústrias pesadas e de *offshore*, tanto do ponto de vista da qualidade como da segurança.

A acreditação dos organismos de certificação é realizada pelo Inmetro e tem como base os critérios estabelecidos no ABNT ISO/IEC Guia 62, na EN 45013 e nas orientações da *International Auditor and Training Certification Association* (IATCA) e da *Inter American Accreditation Cooperation* (IAAC).

## Projeto CASA BRASIL muda a rotina de Vigário Geral



O projeto Casa Brasil nasceu da ação e do esforço de pessoas que, assim como a pedagoga (com especialização em docência superior), e colaboradora do Inmetro há 3 anos, **Vanilda Campos**, acreditam que um futuro melhor e mais justo seja construído com base numa educação voltada para todos, com igualdade, solidariedade e justiça social. Desde as primeiras ações do Projeto Casa Brasil, a rotina dos moradores de Vigário Geral passou a ser outra.

Nascida e criada em Vigário Geral, no Rio de Janeiro, Vanilda aproveitou a oportunidade do projeto para participar de forma ativa, na busca por melhorias na qualidade de vida e de ensino dos moradores da comunidade. “Quando vi o Projeto Casa Brasil na internet, percebi a oportunidade de fazer algo útil pela minha comunidade e, por isso, abracei o projeto com muita vontade. Sempre tive muita esperança de que isto pudesse um dia acontecer”, declarou.



Vanilda fundou, em 2005, o Instituto de Desenvolvimento e Inclusão Digital (IDIS) e deu início ao projeto Casa Brasil - um espaço comunitário, gratuito, um verdadeiro centro de aperfeiçoamento tecnológico, de divulgação científica, cultura e lazer, a serviço do desenvolvimento social e educacional da comunidade. “A implementação desse projeto é fundamental para o crescimento e fortalecimento de todo o trabalho desenvolvido ali”, declarou.

A infra-estrutura do Casa Brasil oferece aos alunos: Auditório, Sala de Leitura, Rádio Comunitária, Estúdio Multimídia, Laboratório de Ciências, Laboratório de Montagem e Manutenção de Microcomputadores e Telecentro. Todos os cursos são voltados à capacitação profissional.

Minha primeira experiência no auxílio de pessoas que residem em bairros de baixo IDH (Índice de Desenvolvimento Humano) foi na Fundação de Apoio à Escola Técnica do Estado do Rio de Janeiro (FAETEC), onde fiz parte de uma equipe responsável pela implantação de 21 Ceteps e 8 Amigos da Comunidade, além de projetos de inclusão digital (cursos profissionalizantes).

“Atualmente, dez pessoas auxiliam-me na organização e desenvolvimento do Casa Brasil. Atualmente já temos cerca de 700 alunos e cinco diferentes categorias de cursos. A expectativa desse trabalho é que o Casa Brasil seja um divisor de águas no que se refere a realidade daqueles que residem na comunidade”.

A inauguração oficial do Casa Brasil está prevista para acontecer ainda este mês e contará com a presença do Ministro do Trabalho e Emprego, Carlos Lupi; do diretor do Departamento de Difusão e Popularização da Ciência e Tecnologia do MCT, Ildeu de Castro Moreira e do Coordenador-Geral de Apoio aos Sistemas de Ensino da Setec-MEC, Roberto Lunelli.





Diretor da Qualidade do Inmetro, Alfredo Lobo

## INMETRO CONTRA A PIRATARIA

O Dia Nacional de Combate à Pirataria (3/12) foi comemorado com uma solenidade de premiação promovida pela Fundação Nacional de Combate à Pirataria e à Ilegalidade (FNCP), no Hotel Renaissance, em São Paulo. O objetivo do encontro foi contemplar personalidades e representantes dos setores público e privado que, em 2007, tiveram atuação marcante no combate às práticas ilegais e aos produtos dela decorrentes. A FNCP é uma organização não-governamental que congrega cerca de 40 representantes e associados dos mais variados segmentos produtivos. O principal objetivo da Fundação é promover e fiscalizar as ações relacionadas à pirataria e às práticas ilegais.

O processo de indicação ao prêmio consistiu de duas etapas, sendo a primeira diretamente indicada pelos conselheiros do Fórum e a segunda, realizada através de um processo de votação (via internet).

O diretor da Qualidade do Inmetro, Alfredo Lobo, recebeu o prêmio das mãos do presidente da Associação dos Fabricantes de Brinquedos (Abrinq), Synésio Batista da Costa, e aproveitou para destacar as inúmeras ações do Instituto em defesa da sociedade e do consumidor brasileiros. "Esse é o reconhecimento do trabalho que vem sendo realizado pelo Inmetro", afirma Lobo.

## CGCRE SELECIONA AVALIADORES E ESPECIALISTAS

Com o objetivo de minimizar custos e flexibilizar o tempo gasto no processo de avaliação (com o aumento do número de técnicos e especialistas do setor), a Coordenação-Geral de Acreditação do Inmetro (Cgcre), em conformidade com a Portaria nº 374 de 5 de outubro de 2007 (que regulamenta o credenciamento de avaliadores e especialistas), deu início ao Processo Seletivo Público de Avaliadores e Especialistas nas atividades técnicas, materiais e acessórias aos serviços de avaliação de organismos de avaliação da conformidade. Com esta ação, a Cgcre pretende dar publicidade ao processo seletivo dos avaliadores e especialistas, além de aumentar o número de avaliadores externos e regionalizar a utilização destes profissionais. Dessa forma, a Coordenação possibilitará um atendimento mais dinâmico e eficiente, com o menor custo possível.

"Trata-se de um projeto inovador. Nosso principal objetivo é regionalizar a acreditação dos laboratórios, através da capacitação dos profissionais, em conformidade com as demandas e as necessidades de cada região", declara o coordenador-geral de Acreditação do Inmetro, Marcos Aurélio. Veja mais informações no site do Inmetro [www.inmetro.gov.br](http://www.inmetro.gov.br)



## SOLENIIDADE NO RIO DE JANEIRO PREMIA OS MELHORES EM EFICIÊNCIA ENERGÉTICA

A cerimônia de entrega do Prêmio Nacional de Conservação e Uso Racional de Energia Elétrica (Procel/Eletrobrás) e do Programa Nacional da Racionalização do Uso dos Derivados do Petróleo e do Gás Natural (Conpet/Petrobras) foi realizada dia 11/12, na Marina da Glória, no Rio de Janeiro. Na ocasião, também foram entregues os certificados do Selo Procel e Selo Conpet aos representantes das empresas cujos equipamentos alcançaram o maior nível de eficiência no uso de energia elétrica e gás. Este ano, a grande novidade, além dos equipamentos e eletrodomésticos tradicionais como lâmpadas, motores elétricos, refrigeradores, condicionadores de ar e freezers, foi a inclusão dos televisores. Cerca de 123 modelos de fogões (com forno); 88 de mesa; 18 de fornos e 103 de aquecedores de água a gás receberam o Selo Conpet. O Selo Procel recebeu cerca de 138 inscrições, divididas em seis categorias: Órgãos e Empresas do Setor Público, Empresas do Setor Energético, Indústria, Edificações, Imprensa, Comércio, Micro e Pequenas Empresas.



A diretora de Gás e Energia da Petrobras, Graça Silva, e o presidente do Inmetro, João Jornada

Foto: Miguel Sá/Petrobras